

41-1821

# Cocraft®

AIR COMPRESSOR 50 L

## HC 503-V

MAX WORKING PRESSURE: 10 BAR

KOMPRESSOR

KOMPRESSORI



### Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

### Viktig informasjon:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

### Viktig informasjon:

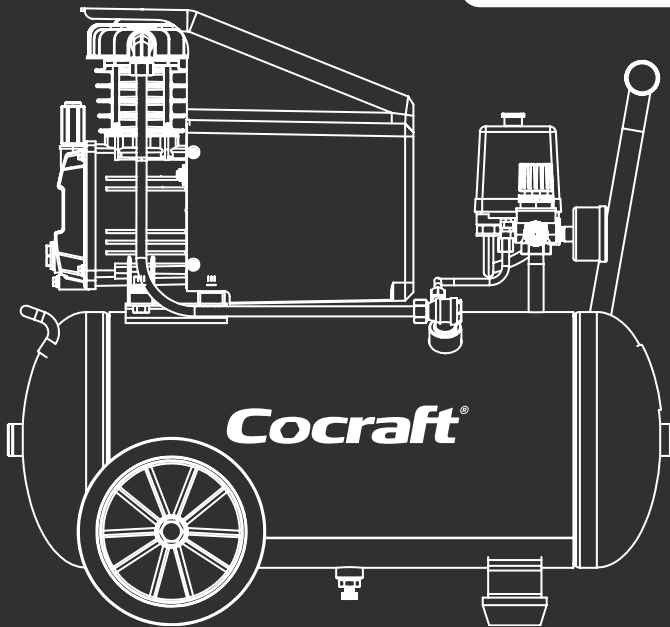
Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

### Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

### Wichtiger Hinweis:

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und aufbewahren.



Art.no  
41-1821

Model  
EZ-3050V/10-L

Ver. 20200918  
Original instructions  
Bruksanvisning i original  
Originalbruksanvisning  
Alkuperäinen käyttöohje  
Original Bedienungsanleitung

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH



# Cocraft Air Compressor

Art. no 41-1821 Model EZ-3050V/10-L

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

## Safety

- Always use ear defenders and safety goggles when using the compressor.
- Reduce the risk of electric shocks. Avoid body contact with earthed objects such as water pipes and radiators.
- Use a face mask for dusty work.
- Never use the compressor in areas where flammable liquids/materials or gases (petrol, solvents, gas cylinders) are stored or used.
- Never switch the compressor off by pulling out the plug, always use the ON/OFF button.
- Always unplug the mains lead and empty the pressure vessel of air before servicing or repairing the compressor.
- Always unplug the mains lead and empty the pressure vessel of air before moving the compressor.
- Make sure that the mains lead does not come into contact with heat, oil, or sharp edges.
- Never move the compressor around by pulling the mains lead or air hoses. The compressor must only be moved using the handle.
- If the mains lead is damaged, to prevent any risk of fire or electrocution, it must only be replaced by a qualified electrician.
- Make sure that any air hoses and air tools connected to the compressor are rated to withstand the pressure generated by the compressor and that they are connected correctly.
- This product must not be used by anyone (including children) suffering from physical or mental impairment. This product should not be used by anyone that has not read the instruction manual unless they have been instructed in its use by someone who will take responsibility for their safety.
- Never let children play with the product.
- Do not weld or in any way modify the pressure vessel.
- Never aim compressed air at yourself or any other person.

## Symbols



Read the entire instruction manual carefully.



Use ear defenders.



Risk of electric shock.



This unit is remote controlled and can start without warning.



Warning: Hot surfaces.



Never switch off the compressor by pulling out the plug or using the isolator switch (if fitted). Always use the ON/OFF button on the compressor.



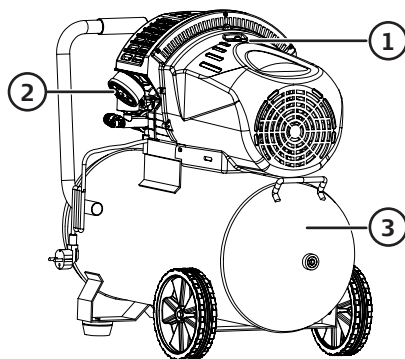
Do not open the cock before the air hose is attached

## Product description

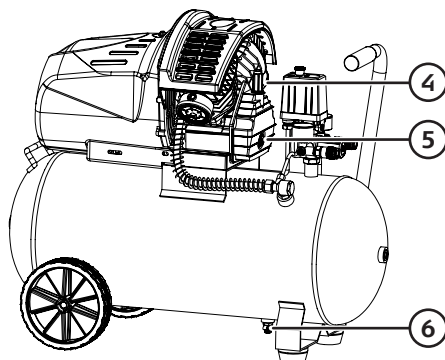
The compressor increases the pressure of the air which is pumped into the pressure vessel. When the air pressure in the vessel reaches max, a pressure switch switches off the motor driving the compressor. At the same moment, the air in the compressor is released. This occurs to reduce the pressure in the compressor so that it can restart when the pressure drops to below the minimum pressure. A safety valve releases the air in the pressure vessel if the pressure switch should fail to turn the motor off.

## Buttons and functions

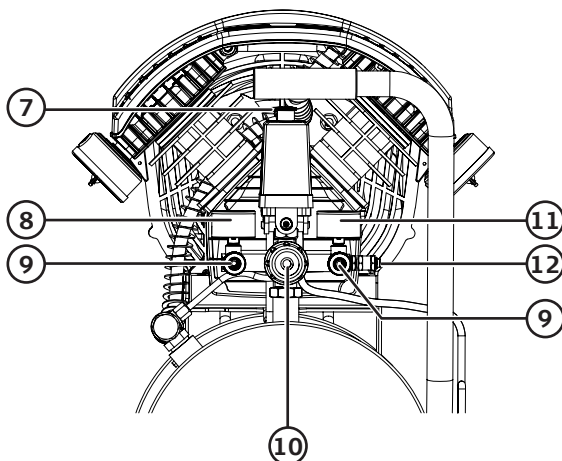
1. Overload safety cut-out
2. Air filter
3. Air tank (pressure vessel)



4. Oil inlet
5. Window for checking oil level
6. Drain tap

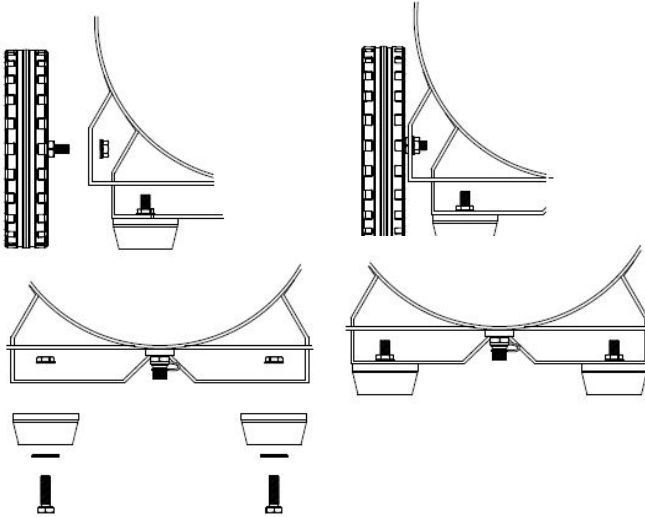


7. [P&av] On/off switch
8. Pressure gauge – working pressure
9. Air outlet
10. Pressure regulator (working pressure)
11. Pressure gauge – tank pressure
12. Safety valve (pressure relief valve)

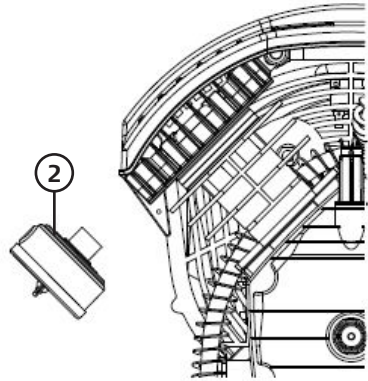


# Getting started

1. Attach the wheels, rubber feet and air filter.



2. If the oil inlet (4) is fitted with a transit bung, remove it and replace it with the proper oil filler cap.
3. Pour approximately 400 ml oil into the oil inlet and fit the proper oil filler cap. Check the oil level through the oil level window (5).
4. Place the compressor in a clean, dry and well-ventilated location.
5. Make sure that it is stable and cannot tip over.
6. Make sure that the oil level is up to the red circle in the oil level window (5).
7. Connect the mains lead to a 230 V wall socket.



## Before using the air compressor for the first time:

Open the drain tap (6) in the bottom of the air tank, switch the compressor on (by pulling the button of the ON/OFF switch (7) up) and let it run for 10 minutes to lubricate all the moving parts. Close the drain tap.

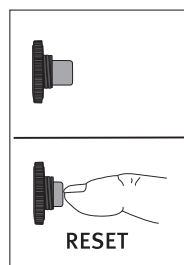
## Instructions for use

1. Check the oil level in the window (5).
2. Attach the appropriate air tool for the work you wish to undertake: blow gun, spray gun, tyre inflator, etc.
3. Read the instruction manual of the connected air tool and if necessary, set the recommended working pressure using the pressure regulator (10).
4. When you have finished work and the compressor has been turned off, the pressure must be released by pulling out the safety valve (12).

**Use an oil suitable for air compressors such as SAE 30, ISO 68 or equivalent.**

### Motor overload cut-out

- If the safety cut-out has tripped, the motor has been overloaded in some way.
- The button on the motor overload cut-out (1) will pop out a couple of millimetres when it has been tripped and is reset by pushing it back in.
- There are a number of possible reasons why the overload cut-out might trip such as a voltage drop caused by the use of long extension leads, low ambient temperature (under 10 °C), or that the pressure switch is not used to turn the compressor on/off in the event of a power cut for example.



## Care and maintenance

- Repairs must only be carried out by qualified service technicians and only using original spare parts.
- An initial replacement of the oil in the air compressor should be carried out after 10 hours of operation.
- Change the oil and clean the air filter after every 120 hours of use. Check the safety valve and pressure gauges at the same time.
- Test the safety valve by unscrewing the uppermost nut until it is loose and then pulling it out until the spring-loaded valve opens. If the safety valve is working properly (and the air tank is under pressure) air should seep out through the safety valve. Once the valve has been tested, screw the uppermost nut back in again.
- Perform a visual inspection at least once a year to check that the inside and outside of the air tank is free of corrosion. Under no circumstances must the wall thickness of the air tank be less than 2 mm.
- Under no circumstances must the safety valve be tampered with or blocked.
- Regularly check that the ventilation hole in the oil filler cap (4) is open.
- Regularly check that all bolts holding the compressor and air tank together are tight.
- Make it a habit to open the drain tap (6) and release any condensation inside the air tank.
- Do not clean the compressor or air tank with solvents or flammable liquids.
- If the compressor is not to be used for a long time: Unplug the mains lead, empty the air tank

and open the drain tap (6).

## Changing the oil

1. Before changing the oil, make sure that the air compressor is switched off and unplugged from the wall socket.
  2. Remove the oil filler cap from the oil inlet (4).
  3. Tilt the compressor so that oil can run out of the oil filler hole into an appropriate receptacle.
  4. Let the oil completely drain from the compressor.
  5. Replace with new oil until the oil reaches the middle of the oil-display window. Refit the oil filler cap.
- Oil requirement, approx. 400 ml (not included).
  - Use an oil suitable for air compressors such as SAE 30, ISO 68 or equivalent. Compressor oil is especially designed for compressors, amongst other things it has additives that prevent foaming. If no compressor oil is available then SAE 10–30 engine oil can be used as a substitute.

## Troubleshooting guide

The compressor does not start.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is it plugged into a wall socket?</li> <li>• Is the wall socket live?</li> <li>• Has the motor's overload protection tripped? Reset by pushing in the button (1).</li> <li>• Is the mains lead damaged?</li> </ul>
Heavy vibrations and/or unusual sounds.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that all bolts holding the compressor and pressure vessel together are tight.</li> <li>• Check all other joints and connections.</li> </ul>
No pressure build-up in vessel or pressure too low.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the safety valve is not leaking.</li> <li>• Make sure the drain tap is not leaking.</li> <li>• Check all hose connections for leaks.</li> <li>• Air filter is clogged.</li> </ul>
Oil consumption too high.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Too much oil in the compressor.</li> <li>• The ventilation hole in the oil filler cap is clogged.</li> </ul>



## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

<b>Rated voltage</b>	220–240 V AC, 50 Hz
<b>Motor power</b>	2.2 kW
<b>No-load speed</b>	2850 min <sup>-1</sup>
<b>Air displacement</b>	354 L/min
<b>Free air delivery at 6 bar</b>	187 L/min
<b>Max working pressure</b>	10 bar
<b>Noise level</b>	L <sub>pA</sub> = 74.7 dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A) L <sub>wA</sub> = 94.7 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
<b>Operating temperature</b>	+5°/+40°C
<b>Storage temperature</b>	+5°/+40°C
<b>Air tank</b>	50 L
<b>Size (L × W × H):</b>	76 × 41 × 64 cm
<b>Oil requirement</b>	approx. 400 ml (not included).
<b>Weight</b>	40 kg

# Kompressor

Art.nr 41-1821    Modell EZ-3050V/10-L

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet

- Bär alltid skyddsglasögon och hörselskydd vid kompressorarbete.
- Undvik elektrisk stöt! Undvik kroppskontakt med jordade föremål som vattenledningar, element etc.
- Använd skyddsmask vid dammande arbeten.
- Använd aldrig kompressorn i lokaler där brandfarliga vätskor/ämnen eller gaser (bensin, lösningsmedel, gasol etc.) förvaras eller används.
- Använd aldrig nätsladden för att starta eller stänga av kompressorn, använd alltid ON/OFF-knappen.
- Dra alltid ut nätkabeln ur vägguttaget och töm trycktanken på luft innan service eller underhåll utförs.
- Dra alltid ut nätkabeln ur vägguttaget och töm trycktanken på luft innan kompressorn flyttas.
- Se till att nätsladden inte kommer i kontakt med värme, olja eller vassa kanter.
- Dra inte kompressorn i nätkabeln eller i anslutna slangar. Flytta kompressorn endast genom att använda handtaget.
- Om nätsladden skadats får den, för att risk för elektrisk stöt eller brand ska undvikas, endast bytas av kvalificerad yrkesman.
- Se till att anslutna verktyg och slangar inte har lägre kapacitet än kompressorn och att de är korrekt anslutna.
- Produkten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga. Den får inte heller användas av personer utan tillräcklig erfarenhet och kunskap ifall de inte har fått instruktioner om användningen av någon som ansvarar för deras säkerhet.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Svetsa inte på trycktanken och gör inga modifieringar.
- Rikta aldrig tryckluft mot kroppen eller mot någon annan person.

## Symboler



Läs noggrant igenom bruksanvisningen.



Använd hörselskydd.



Risk för elstötar.



Enheten är fjärrstyrd och kan starta utan förvarning.



Varning!: Heta ytor.



Dra aldrig ur stickproppen eller slå av ev. huvudströmbrytare för att stänga av kompressorn. Använd alltid ON/OFF-knappen på kompressorn.



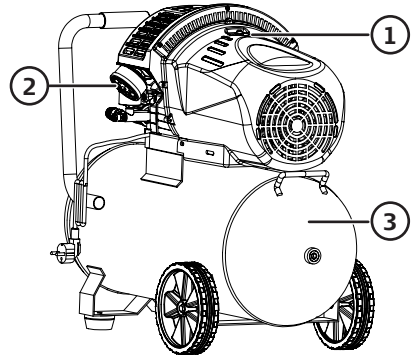
Öppna inte kranen innan luftslangen är ansluten.

## Produktbeskrivning

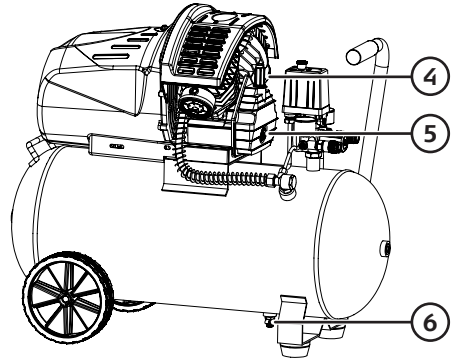
Kompressorn bygger upp tryckluft som leds till trycktanken. När lufttrycket når max i tanken stänger en tryckströmbrytare av elmotorn som driver kompressorn. I samma ögonblick släpps luften i kompressorn ut. Detta sker för att minska trycket så att kompressorn kan återstartas när trycket i tanken sjunker under minimitrycket. Säkerhetsventilen känner av trycket i tanken och släpper ut luft om tryckströmbrytaren inte skulle slå ifrån.

# Knappar och funktioner

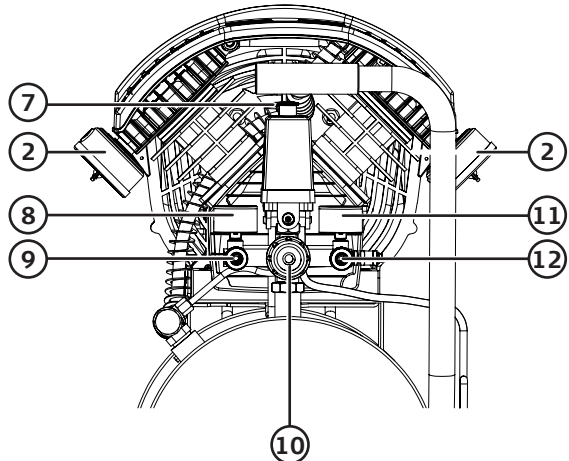
1. Motorskydd
2. Luftfilter
3. Trycktank



4. Oljepåfyllning
5. Fönster för kontroll av oljenivå
6. Dräneringskran

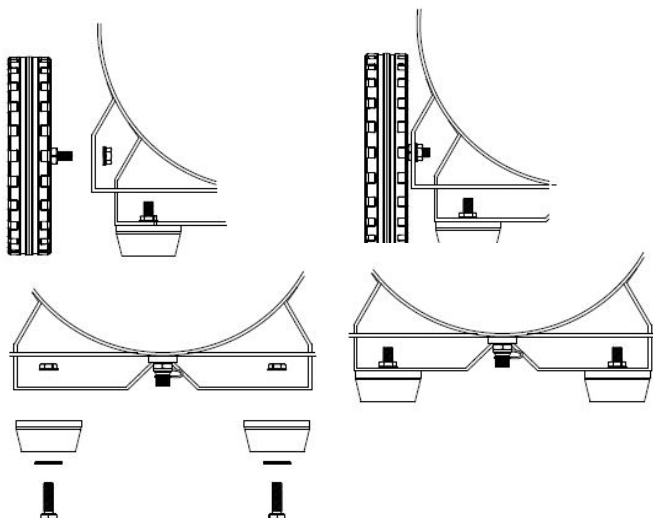


7. [På/av]
8. Tryckmätare arbetstryck
9. Luftutlopp
10. Reglerventil (justering av arbetstryck)
11. Tryckmätare tank
12. Säkerhetsventil

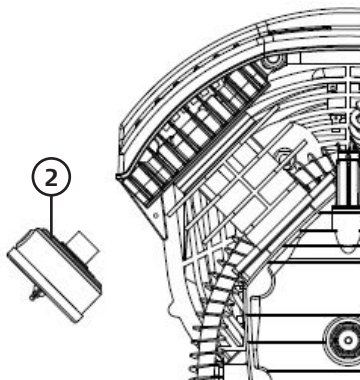


# Att komma igång

1. Montera hjulen, gummifötterna och luftfiltren.



2. Om ett transportlock är monterat i oljepåfyllningshålet (4), ta bort det och använd i fortsättningen det riktiga locket.
3. Fyll på olja, ca 400 ml, och sätt tillbaka det riktiga locket. Kontrollera oljenivån i nivåfönstret (5).
4. Placera kompressorn på en ren, torr och välventilerad plats.
5. Se till att den står stadigt och inte kan välta.
6. Se till att oljenivån ligger i den röda cirkeln i nivåfönstret (5).
7. Anslut nätkabeln till ett vägguttag som har 230 V.



## Innan kompressorn används första gången:

Öppna dräneringskranen (6) i botten på trycktanken, starta (genom att dra ON/OFF-knappen (7) rakt upp) och låt kompressorn gå i 10 min för att alla delar ska smörjas ordentligt. Stäng därefter dräneringskranen.

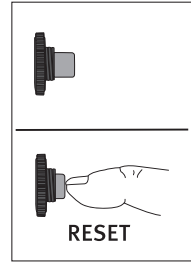
# Användning

1. Kontrollera oljenivån i nivåfönstret (5).
2. Anslut lämpligt verktyg: blåspistol, färgspruta, luftpåfyllare e.d.
3. Vid behov, läs i det anslutna verktygets bruksanvisning och ställ in det rekommenderade arbetstrycket med reglerventilen (10).
4. När arbetet är avslutat och kompressorn stängs av ska trycket släppas manuellt genom att säkerhetsventilen (12) dras ut.

**Använd kompressorolja SAE 30, ISO 68 eller motsvarande.**

## Motorskydd

- Om motorskyddet löst ut har motorn varit överbelastad av någon orsak.
- Knappen på motorskyddet (1) skjuts ut några millimeter när det har löst ut och återställs genom att knappen trycks in igen.
- Det kan finnas flera orsaker till att motorskyddet löser ut, t.ex. spänningsfall p.g.a. långa skarvsladdar, låg omgivningstemperatur (redan under 10 °C kan problem uppstå) eller att tryckströmbrytaren inte har använts vid av-/påslag, t.ex. vid strömbavbrott.



## Skötsel och underhåll

- Alla reparationer ska utföras av behörig servicepersonal med originalreservdelar.
- Byt olja i kompressorn första gången efter 10 drifttimmar.
- Byt olja och rengör luftfiltret var 120:e arbetstimme. Kontrollera samtidigt säkerhetsventilen och tryckmätarna.
- Kontrollera säkerhetsventilen genom att skruva upp den yttre delen så den blir lös, dra den sedan utåt så den fjäderbelastade ventilen öppnar. Om säkerhetsventilen fungerar (och det är tryck i tanken) ska luften pysa ut vid säkerhetsventilen. Skruva fast den yttre delen igen efter kontrollen.
- Kontrollera visuellt att tankens insida och utsida är fria från korrosion minst en gång om året. Väggtjockleken får under inga omständigheter understiga 2 mm.
- Säkerhetsventilen får under inga omständigheter manipuleras eller blockeras.
- Kontrollera regelbundet att ventilationshålet i oljepåfyllningslocket (4) är öppet.
- Kontrollera regelbundet att alla fästbultar som håller kompressorn mot tanken är ordentligt åtdragna.
- Ta för vana att regelbundet öppna dräneringskranen (6) för att släppa ut ev. kondensvatten ur tanken.
- Rengör inte kompressorn eller tanken med lösningsmedel eller antändbara vätskor.
- Om kompressorn inte ska användas under en längre period: dra ur nätkabeln, töm tanken på tryckluft och dränera tanken med kranen (6).

## Oljebyte

1. Stäng av kompressorn och dra ur stickproppen före oljebyte.
2. Ta bort oljepåfyllningslocket (4).
3. Luta kompressorn så att oljan kan rinna ur påfyllningshålet ner i ett lämpligt kärl.
4. Låt all olja rinna ur kompressorn.
5. Håll i ny olja så att nivån är mitt på kontrollfönstret. Montera oljepåfyllningslocket.
  - Oljemängd ca 400 ml (medföljer ej)
  - Använd kompressorolja SAE 30, ISO 68 eller motsvarande. Kompressorolja är speciellt anpassad för kompressorer, bl.a. har kompressoroljan tillsatser som gör att den inte skummar. Finns inte kompressorolja kan motorolja SAE 10-30 användas.

## Felsökningsschema

Kompressorn startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sitter nätkabeln i vägguttaget?</li> <li>• Finns det ström i vägguttaget?</li> <li>• Har motorskyddet löst ut? Återställ genom att trycka in knappen (1).</li> <li>• Är nätkabeln skadad?</li> </ul>
Kraftiga vibrationer eller onormalt ljud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att alla fästbultar som håller kompressorn mot tanken är ordentligt åtdragna.</li> <li>• Kontrollera alla övriga fästen och anslutningar.</li> </ul>
Kompressorn bygger inte upp tryck i tanken och/eller arbetstrycket är för lågt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att inte säkerhetsventilen läcker.</li> <li>• Kontrollera att inte dräneringskranen läcker.</li> <li>• Kontrollera alla slangar och anslutningar så att inga läckage finns.</li> <li>• Luftfiltret är igensatt.</li> </ul>
För hög oljekonsumtion.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• För mycket olja i kompressorn.</li> <li>• Ventilationshålen i oljepåfyllningslocket är igensatta.</li> </ul>

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

<b>Nätanslutning</b>	220-240 V AC, 50 Hz
<b>Motoreffekt</b>	2,2 kW
<b>Varvtal</b>	2850 min-1
<b>Genomflöde</b>	cylindervolym 354 l/min
<b>Fri avgiven luftmängd vid 6 bar</b>	187 l/min
<b>Max arbetstryck</b>	10 bar
<b>Ljud</b>	LpA = 74,7 dB(A), KpA = 3 dB(A) LwA = 94,7 dB(A), KwA = 3 dB(A)
<b>Användningstemperatur:</b>	+5°/+40°C
<b>Förvaringstemperatur:</b>	+5°/+40°C
<b>Tank</b>	50 l
<b>Mått (L x B x H)</b>	76 x 41 x 64 cm
<b>Oljemängd</b>	ca 200 ml (medföljer ej)
<b>Vikt</b>	40 kg



# Kompressor

Art. nr. 41-1821 Modell EZ-3050V/10-L

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se kontaktopplysninger på baksiden).

## Sikkerhet

- Bruk alltid vernebriller og hørselvern mens kompressoren er i gang.
- Unngå elektrisk støt. Unngå kroppskontakt med jordede gjenstander som vannledninger, ovner etc.
- Bruk støvmaske ved støvete arbeider.
- Bruk aldri kompressoren i lokaler der brannfarlige væsker/stoffer eller gasser (bensin, løsemidler, parafin etc.) oppbevares eller brukes.
- Bruk aldri ledningen for å starte/stoppe maskinen, men benytt ON/OFF-knappen.
- Trekk alltid ut støpselet og tøm trykktanken for luft før service og vedlikeholdsarbeider på maskinen.
- Trekk alltid ut støpselet og tøm trykktanken for luft når kompressoren skal flyttes til annen plass.
- Påse at strømledningen ikke kommer i kontakt med varme, olje, skarpe kanter eller annet som kan skade den.
- Trekk ikke kompressoren etter ledningen eller tilkoblede slanger. Når kompressoren skal flyttes på må man bruke håndtakene.
- Dersom strømkabel eller støpsel skades, må det repareres av kyndig fagperson umiddelbart. Dette på grunn av fare for brann og elektrisk støt.
- Påse at tilkoblede verktøy og slanger ikke har lavere kapasitet enn kompressoren og at de er riktig tilkoblet.
- Produktet må ikke brukes av personer (inkl. barn) med begrensede fysiske eller mentale ferdigheter. Det må heller ikke benyttes av personer som ikke har tilstrekkelig erfaring og kunnskap, dersom de ikke har fått instruksjoner om bruken av noen som har ansvaret for deres sikkerhet.
- La aldri barn leke med produktet.
- Man må ikke utføre sveisearbeider på trykktanken. Maskinen må heller ikke modifiseres.
- Rett aldri lufftrykket mot deg selv eller noen annen person.

## Symboler



Les brukerveiledningen grundig.



Bruk hørselsvern.



Fare for elektrisk støt.



Enheten er fjernstyrt og kan starte uten forvarsel.



Advarsel: Varmerflater



Trekk aldri ut støpselet eller skru av ev. hovedstrømbryter for å stenge kompressoren. Bruk alltid kompressorens ON/OFF-knapp.



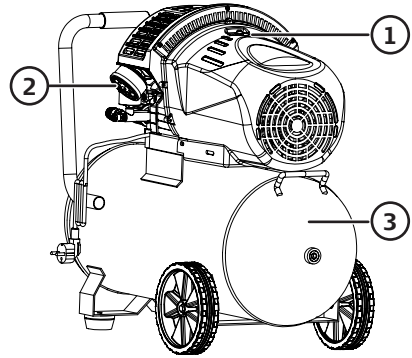
Kranen må ikke åpnes før luftslangen er tilkoblet

## Produktbeskrivelse

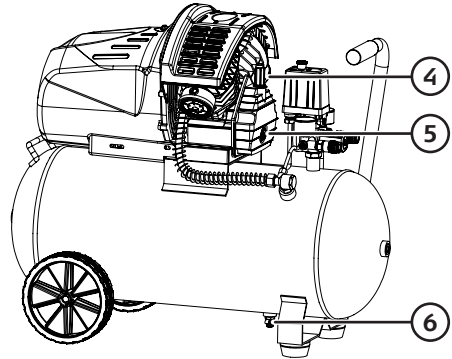
Kompressoren bygger opp trykkluft som føres til trykktanken. Når lufttrykket når maks i tanken, vil en trykkstrømbryter stenge elmotoren som driver kompressoren. Samtidig slippes luften ut fra kompressoren. Dette for å redusere trykket slik at kompressoren kan startes igjen når trykket i tanken synker til under minimumsnivået. Sikkerhetsventilen føler trykket i tanken og slipper ut luft hvis trykkstrømbryteren ikke slår seg av.

# Knapper og funksjoner

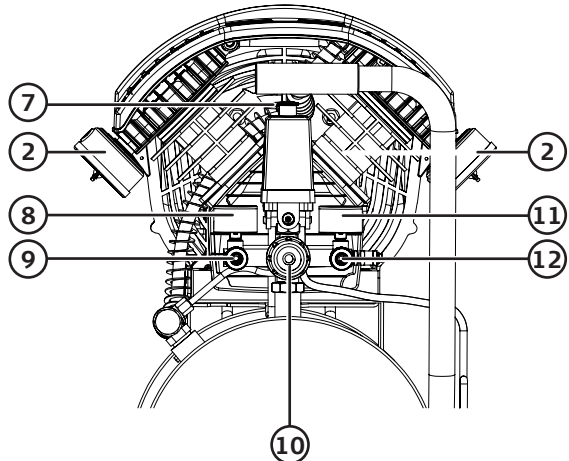
1. Motorvern
2. Luftfilter
3. Trykktank



4. Oljepåfylling
5. Vindu for kontroll av oljenivå
6. Dreneringskran



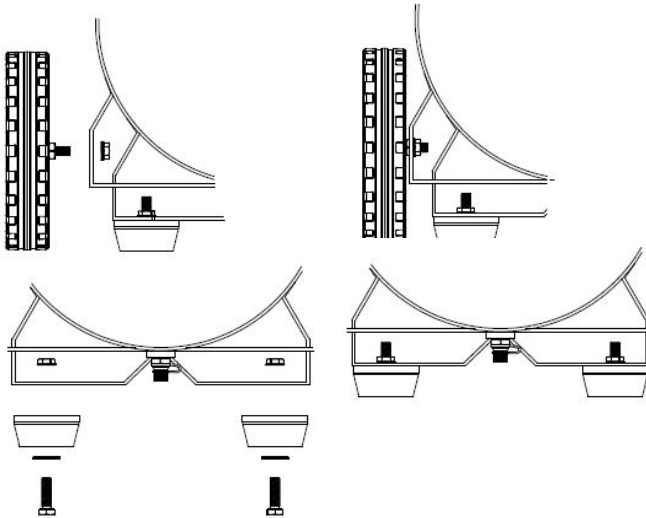
7. [På/av]
8. Trykkmåler arbeidstrykk
9. Luftutløp
10. Reguleringsventil (justering av arbeidstrykk)
11. Trykkmåler tank
12. Sikkerhetsventil



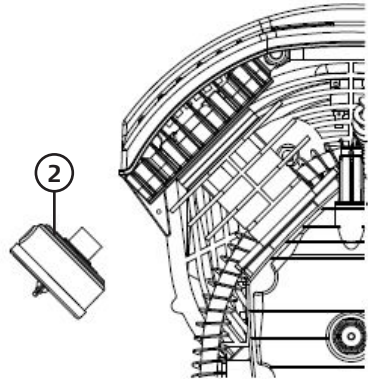
NORSK

# Kom i gang

1. Monter hjulene, gummiføttene og luftfilteret.



2. Dersom det er montert et transportlokk på påfyllingshullet for oljebeholder (4), så fjern det og bruk det lokket som er beregnet for det i framtiden.
3. Fyll på olje, ca. 400 ml, og sett på plass det rette lokket. Kontroller oljenivået i nivåvindu (5).
4. Plasser kompressoren på et rent, tørt og godt ventilert sted.
5. Pass på at den blir stående stødig og ikke har mulighet til å velte.
6. Sjekk at oljenivået ligger i den røde sirkelen i nivåvindu (5).
7. Apparatets støpsel skal plugges til en 230 V stikkontakt.



## Før kompressoren brukes for første gang:

Åpne dreneringskranen (6) på bunnen av trykkttanken, start ved å dra ON/OFF-knappen (7) rett opp og la kompressoren gå i 10 min. for at alle delene skal bli godt smurt. Lukk deretter dreneringskranen.

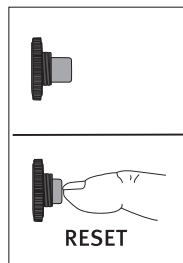
## Bruk

1. Kontroller oljenivået i nivåvinduet (5).
2. Ønsket verktøy kobles til: Blåsepistol, malingsprøyte, luftpåfyller eller tilsvarende.
3. Sjekk ved behov bruksanvisningen for verktøyet du kobler til og still inn anbefalt arbeidstrykk med reguleringsventilen (10).
4. Når jobben er utført og kompressoren stenges skal trykket slippes manuelt ved at sikkerhetsventilen (12) trekkes ut.

**Benytt kompressorolje type SAE 30, ISO 68 eller tilsvarende.**

## Motorvern

- Hvis motorvernet er utløst kan årsaken være at motoren har blitt utsatt for overbelastning.
- Knappen på motordekselet (1) spretter ut noen millimeter når vernet utløses. Motoren kan startes ved at knappen trykkes inn igjen.
- Det kan være flere årsaker til at motorvernet utløses, f.eks. spenningsfall p.g.a. for lang skjoteledning, lav temperatur (allerede like under 10 °C kan det oppstå problemer) eller at trykkstrømbryteren ikke er benyttet ved av-/påslag f.eks. ved strøbrudd.



## Vedlikehold

- All reparasjon skal utføres av kyndig fagperson og kun med originale reservedeler.
- Skift olje på kompressoren første gang etter 10 driftstimer.
- Skift deretter olje og rengjør luftfilteret hver 120. arbeidstime. Kontroller samtidig sikkerhetsventilen og trykkmålerne.
- Kontroller sikkerhetsventilen ved å skru opp den ytre delen slik at den blir løs, og dra den deretter utover slik at den fjærbelastede ventilen åpner seg. Hvis sikkerhetsventilen virker (og det er trykk i tanken) skal luften sive ut ved sikkerhetsventilen. Skru fast den ytre delen igjen etter at kontrollen er gjennomført.
- Kontroller visuelt, minst én gang per år, at tankens inn- og utside er rustfrie. Tankens materialtykkelse må ikke under noen omstendighet være mindre enn 2 mm.
- Ventilen må ikke under noen omstendighet manipuleres eller blokkeres.
- Kontroller regelmessig at ventilasjonshullet i oljepåfyllingslokket (4) er åpent.
- Kontroller regelmessig at alle festeskruer som holder kompressoren til tanken, er trukket til.
- Dreneringskranen (6) skal åpnes regelmessig for å slippe ut eventuelt kondens fra tanken.
- Bruk ikke løsemidler eller andre antennbare væsker til rengjøring av kompressoren.
- Hvis kompressoren skal lagres over en lengre periode: Trekk ut strømkabelen, tøm trykkluft-tanken og åpne kranen (6) for drenering.

## Oljeskift

1. Skru av kompressoren og trekk ut støpselet før oljeskift.
2. Fjern oljepåfyllingslokket (4).
3. Lut kompressoren slik at oljen kan renne ut av påfyllingshullet og ned i et passende kar.
4. La all oljen renne ut.
5. Fyll på med ny olje slik at oljenivået dekker opp til midten på kontrollvinduet. Monter oljepåfyllingslokket.
  - Oljemengde ca. 400 ml (kjøpes separat).
  - Benytt kompressorolje type SAE 30, ISO 68 eller tilsvarende. Denne oljen er spesielt tilpasset kompressorer og inneholder bl.a. tilsetningsstoffer som gjør at den ikke skummer. Hvis man ikke får tak i kompressoroljen kan motorolje type SAE 10–30 benyttes.

## Feilsøking

Kompressoren starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er støpselet koblet til strømuttaket?</li> <li>• Er det strøm i strømuttaket?</li> <li>• Motorbeskyttelsen er utløst. Still tilbake ved å trykke inn motorvernet.</li> <li>• Er strømkabelen skadet?</li> </ul>
Kraftige vibrasjoner eller unormal lyd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at alle festeskruer, som holder kompressoren til tanken, er trukket til.</li> <li>• Kontroller øvrige fester og tilkoblinger.</li> </ul>
Kompressoren bygger ikke opp trykk i tanken og/ eller arbeidstrykket er for lavt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at ikke sikkerhetsventilen lekker.</li> <li>• Kontroller at ikke dreneringskranen lekker.</li> <li>• Kontroller alle slanger og tilkoblinger. Påse at ingen av disse lekker.</li> <li>• Tett luftfilter.</li> </ul>
For høyt oljeforbruk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For mye olje i kompressoren.</li> <li>• Ventilasjonshullet i oljelokket er stengt.</li> </ul>

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



## Spesifikasjoner

<b>Strømtilkobling</b>	220–240 V AC, 50 Hz
<b>Motoreffekt</b>	2,2 kW
<b>Turtall</b>	2850min-1
<b>Sylindervolum</b>	354 l/min
<b>Fritt avgitt luftmengde ved 6 bar</b>	187 l/min
<b>Maks arbeidstrykk</b>	10 bar
<b>Ljud</b>	LpA = 74,7 dB(A), KpA = 3 dB(A) LwA = 94,7 dB(A), KwA = 3 dB(A)
<b>Brukstemperatur:</b>	+5°/+40°C
<b>Oppbevaringstemperatur:</b>	+5°/+40°C
<b>Tank</b>	50 l
<b>Mål (L × B × H)</b>	76 × 41 × 64 cm
<b>Oljemengde</b>	ca. 400 ml (kjøpes separat).
<b>Vekt</b>	40 kg

# Kompressorori

Tuotenro 41-1821 Malli EZ-3050V/10-L

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

- Kompressororia käytettäessä tulee aina käyttää suojalaseja ja kuulosuojaimia.
- Vältä sähköiskuja! Vältä koskettamasta maadoitettuja esineitä, kuten vesijohtoja ja lämpöpattereita.
- Käytä pölyävissä töissä suojanaamaria.
- Älä koskaan käytä laitetta tiloissa, joissa käsitellään tai säilytetään palonarkoja nesteitä tai kaasuja (esim. bensiini, liuottimet, nestekaasu).
- Älä sammuta tai käynnistä kompressororia virtajohdon avulla, käytä aina ON/OFF-painiketta.
- Irrota virtajohto pistorasiasta ja tyhjennä painesäiliö ilmasta ennen kompressorin huoltoa.
- Irrota virtajohto pistorasiasta ja tyhjennä painesäiliö ilmasta ennen kompressorin siirtämistä.
- Virtajohtoa ei saa altistaa kuumuudelle, öljylle tai teräville esineille.
- Älä vedä kompressororia virtajohdosta tai kompressoriiin liitetyistä letkuista. Siirrä kompressororia vain kahvasta nostamalla.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, sen saa vaihtaa vain ammattilainen. Näin vältetään sähköiskut ja tulipalot.
- Varmista, että kompressoriiin liitetyt työkalut ja johdot on liitetty oikein ja ettei niiden kapasiteetti ole kompressororia matalampi.
- Tuotetta saavat käyttää aikuiset, joilla ei ole fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita. Henkilöt, joilla ei ole riittävästi kokemusta ja taitoja, eivät saa käyttää tuotetta ilman turvallisuudesta vastaavan henkilön antamia ohjeita.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä hitsaa painesäiliötä tai tee siihen muutoksia.
- Älä suuntaa paineilmaa itseäsi tai muita henkilöitä kohti.



## Symbolit



Lue käyttöohje huolellisesti.



Käytä kuulosuojaimia.



Sähköiskuvaara.



Yksikkö on kauko-ohjattu ja voi käynnistyä ilman varoitusta.



Varoitus: Kuumia pintoja.



Älä sammuta kompressoria päävirtakytkimestä tai irrottamalla pistoke pistorasiasta. Sammuta kompressori aina ON/OFF-painikkeella.



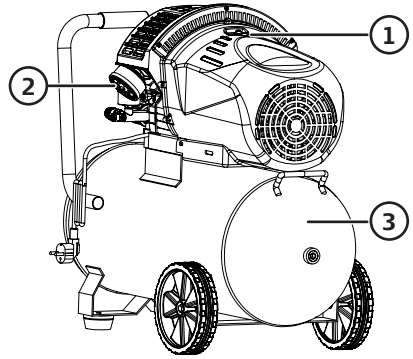
Älä avaa venttiiliä ennen kuin ilmaletku on liitetty.

## Tuotekuvaus

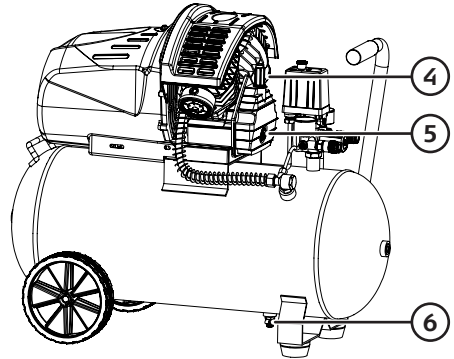
Kompressori muodostaa paineilmaa, joka johdetaan painesäiliöön. Kun ilmanpaine saavuttaa säiliössä maksimipaineen, paineetykin sammuttaa kompressorin sähkömoottorin. Samalla hetkellä kompressorin ilma pääsee ulos. Näin paine pienenee, jotta kompressori voi käynnistyä uudelleen, kun säiliön paine laskee minimipaineen alle. Varoventtiili säätelee säiliön painetta ja päästää ilmaa ulos, jos paineetykin ei toimi.

## Painikkeet ja toiminnot

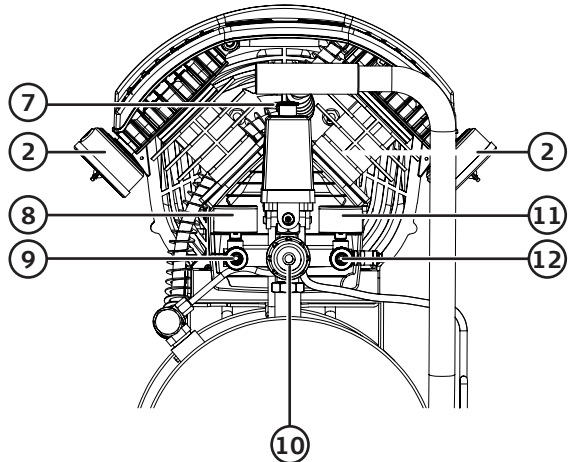
1. Moottorisuoja
2. Ilmansuodatin
3. Painesäiliö



4. Öljytäyttöaukko
5. Öljymäärän tarkistusikkuna
6. Tyhjennyshana

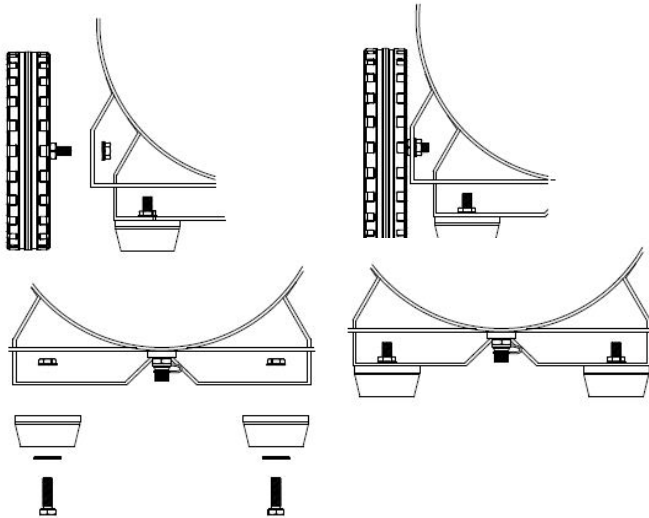


7. [ON/OFF]
8. Painemittari työpaine
9. Ilman ulostuloaukko
10. Säästöventtiili (työpaineen säätö)
11. Painemittari säiliö
12. Varoventtiili

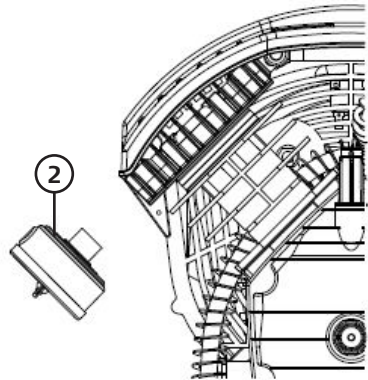


# Käytön aloittaminen

1. Asenna renkaat, kumijalat ja ilmansuodatin.



2. Jos öljyntäyttöaukossa (4) on kiinni kuljetuskansi, poista se ja käytä jatkossa oikeaa kantta.
3. Täytä öljyllä, noin 400 ml, ja kiinnitä aukkoon oikea kansi. Tarkista öljyn määrä tarkistusikkunasta (5).
4. Sijoita kompressorin puhtaaseen, kuivaan ja hyvin ilmastoituun paikkaan.
5. Varmista, että kompressorin seisoa tukevasti eikä pääse kaatumaan.
6. Varmista, että öljymäärä on tarkistusikkunan (5) punaisen ympyrän sisällä.
7. Liitä virtajohto 230 V:n pistorasiaan.



## Ennen ensimmäistä käyttökertaa:

Avaa painesäiliön pohjassa oleva tyhjennyshana (6), käynnistä kompressorin vetämällä ON/OFF-painike (7) suoraan ylös ja anna kompressorin käydä 10 minuutin ajan, jotta kaikki osat tulee voideltua kunnolla. Sulje sen jälkeen tyhjennyshana.

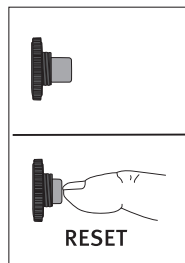
# Käyttö

1. Tarkista öljymäärä tarkistusikkunasta (5).
2. Liitä haluamasi työkalu, kuten puhalluspistooli, maaliruisku tai ilmantäyttölaite.
3. Lue tarvittaessa kompressorin liitetyn työkalun ohje ja säädä suositeltu työpaine säätöventtiilillä (10).
4. Kun työ on tehty ja kompressorin sammutettu, päästä paine manuaalisesti ulos vetämällä varoventtiili (12) ulos.

**Käytä kompressoriohjyä SAE 30, ISO 68 tai vastaavaa.**

## Moottorisuoja

- Jos moottorisuoja on lauennut, on moottori ollut jostain syystä ylikuormittunut.
- Moottorisuojan lauetessa moottorisuojassa oleva painike (1) ponnahtaa ulospäin muutaman millimetrin.
- Moottorisuoja palautetaan painamalla painike takaisin sisään. Moottorisuojan laukeamisen syynä saattaa olla esim. pitkistä jatkojohdoista johtuva jännitehäviö, matala lämpötila (ongelmia voi syntyä, kun lämpötila laskee alle 10 asteen) tai se, että suojan päälle- tai poiskytkentä on tapahtunut muuten kuin virtakytkintä painamalla (esim. sähkökatkos).



## Huolto ja ylläpito

- Kaikki korjaukset tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Vaihda kompressorin öljy ensimmäisen kerran 10 käyttötunnin jälkeen.
- Vaihda öljy ja puhdista ilmansuodatin aina 120 tunnin käytön jälkeen. Tarkista samalla varoventtiili ja painemittarit.
- Tarkista varoventtiili kiertämällä ulompi osa irti ja vetämällä sitä sitten ulospäin niin, että jousitettu venttiili aukeaa. Jos varoventtiili toimii (ja säiliössä on painetta), ilma siihisee ulos varoventtiilistä. Kierrä ulompi osa uudelleen kiinni tarkistuksen jälkeen.
- Tarkista säiliön sisä- ja ulkopuoli silmämääräisesti vähintään kerran vuodessa korroosion varalta. Seinän paksuus ei saa olla alle 2 mm.
- Varoventtiiliä ei missään tapauksessa saa muokata tai tukkia.
- Varmista säännöllisesti, että öljyntäyttöaukon (4) kannen tuuletusaukko on auki.
- Varmista säännöllisesti, että kiinnityspultit, jotka pitävät kompressorin säiliötä vasten, on kunnolla kiristetty.
- Poista mahdollinen kondenssivesi säiliöstä säännöllisesti avaamalla tyhjennyshana (6).
- Älä käytä kompressorin tai säiliön puhdistamiseen liuottimia tai syttyviä nesteitä.
- Jos kompressorin on pidempään käyttämättä, irrota virtajohto ja tyhjennä säiliö paineilmasta sekä kondenssivedestä hanaa (6) käyttämällä.

## Öljyn vaihto

1. Sammuta kompressori ja irrota sen pistoke pistorasiasta ennen öljynvaihtoa.
  2. Irrota öljyntäyttöaukon (4) kansi.
  3. Kallista kompressoria niin, että öljy pääsee virtaamaan täyttöaukosta sopivaan astiaan.
  4. Anna kaiken öljyn valua ulos kompressorista.
  5. Lisää uutta öljyä niin, että sitä on tarkistusikkunan keskiosaan saakka. Kiinnitä öljyntäyttöaukon kansi takaisin paikalleen.
- Öljyn määrä noin 400 ml (ei sisälly).
  - Käytä kompressorioöljyä SAE 30, ISO 68 tai vastaavaa. Kompressorioöljy on suunniteltu kompressoreille. Se ei esimerkiksi vaahtoa. Kompressorioöljyn sijasta voidaan käyttää myös SAE 10–30 -moottorioöljyä.

## Vianhakutaulukko

Kompressori ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tarkista, että virtajohto on pistorasiassa.</li><li>• Tarkista, että pistorasiassa on virtaa.</li><li>• Tarkista, onko moottorisuoja lauennut. Jos se on lauennut, palautus tapahtuu painamalla moottorisuojapainiketta (1).</li><li>• Tarkista, ettei virtajohto ole vahingoittunut.</li></ul>
Kompressori tarvitsee voimakkaasti tai pitää epänormaalia ääntä.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tarkista, että kaikki kiinnityspultit, jotka pitävät kompressorin tankkia vasten, on kiristetty kunnolla.</li><li>• Tarkista kaikki muut kiinnikkeet ja liitännät.</li></ul>
Kompressori ei muodosta säiliöön painetta ja/tai työpaine on liian matala.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tarkista, ettei varoventtiili vuoda.</li><li>• Tarkista, ettei tyhjennyshana vuoda.</li><li>• Tarkista, etteivät mitkään letkut ja liitännät vuoda.</li><li>• Tarkista, ettei suodatin ole tukossa.</li></ul>
Kompressori kuluttaa liikaa öljyä.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kompressorissa on liikaa öljyä.</li><li>• Öljyntäyttöaukon kannen tuuletusreiät ovat tukossa.</li></ul>

## Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi laite tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä laite käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa laite kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

Verkkovirtaliitäntä	220–240 V AC, 50 Hz
Moottorin teho	2,2 kW
Kierrosluku	2850 kierr./min-1
Tuotto ilman vastapainetta	354 l/min
Tuotto vastapaineella (6 baaria)	187 l/min
Suurin työpaine	10 baaria
Ääni	L <sub>pA</sub> = 74,7 dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A) L <sub>wA</sub> = 94,7 dB(A), K <sub>wA</sub> = 3 dB(A)
Käyttölämpötila	+5°/+40°C
Säilytyslämpötila	+5°/+40°C
Säiliö	50 l
Mitat (P x L x K)	76 x 41 x 64 cm
Öljyn määrä	määrä noin 400 ml (ei sisälly).
Paino	40 kg

# Kompressor

Art.Nr. 41-1821    Modell EZ-3050V/10-L

Vor der Benutzung die Anleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor.

Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Sicherheitshinweise

- Bei Arbeiten mit dem Kompressor immer Augenschutz und Gehörschutz tragen.
- Stromschläge vermeiden. Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Wasserleitungen, Heizungen usw. vermeiden.
- Bei staubenden Arbeiten immer eine Schutzmaske tragen.
- Den Kompressor niemals in feuergefährlicher Umgebung (Benzin, Lösungsmittel, Gas usw.) benutzen.
- Niemals das Netzkabel zum Ein- und Ausschalten des Kompressors verwenden, immer den ON/OFF-Schalter anwenden.
- Vor Service- und Wartungsarbeiten immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und die Druckluft aus dem Druckbehälter ablassen.
- Vor dem Transport des Kompressors immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und die Druckluft aus dem Druckbehälter ablassen.
- Sicherstellen, dass das Anschlusskabel nicht mit Hitze, Öl oder scharfen Kanten in Kontakt kommt.
- Den Kompressor nicht am Netzkabel oder an angeschlossenen Schläuchen ziehen. Den Kompressor nur mithilfe des Handgriffs bewegen.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen und Bränden darf das Netzkabel bei Beschädigung nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgewechselt werden.
- Bei angeschlossenen Werkzeugen und Schläuchen darauf achten, dass diese korrekt angeschlossen sind und nicht eine geringere Kapazität als der Kompressor haben.
- Das Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet. Von Personen mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen darf es nur benutzt werden, wenn diese von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in die sichere Handhabung des Geräts eingeführt worden sind.
- Kein Kinderspielzeug.
- Am Druckbehälter keine Schweißarbeiten und sonstigen Änderungen vornehmen.
- Druckluft niemals auf den eigenen Körper oder andere Personen richten.

## Symbole



Die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen.



Gehörschutz tragen.



Risiko für Stromschläge.



Das Gerät ist ferngesteuert und kann ohne Vorwarnung starten.



Warnung: Heiße Flächen



Zum Abschalten des Kompressors niemals den Stecker ziehen oder einen eventuell vorhandenen Hauptschalter ausschalten. Dazu ist immer der ON/OFF-Schalter am Kompressor zu verwenden.



Den Hahn nicht öffnen, bevor der Luftschlauch angeschlossen ist.

## Produktbeschreibung

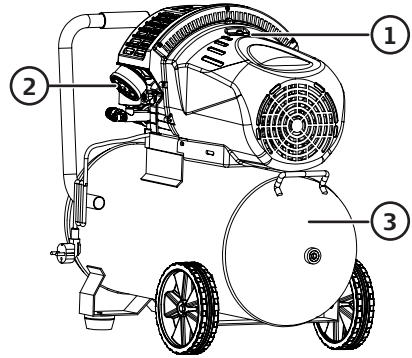
Der Kompressor erzeugt Druckluft, die in den Druckbehälter geleitet wird. Wenn der Luftdruck im Behälter seinen Höchstwert erreicht, schaltet ein Druckschalter den Elektromotor aus, der den Kompressor antreibt. Im selbem Moment wird die Luft aus dem Kompressor abgelassen.

Dies erfolgt zur Druckminderung, damit der Kompressor wieder gestartet werden kann, wenn der Druck im Behälter unter den Mindestwert sinkt. Das Sicherheitsventil reagiert auf den Druck im Behälter und lässt Luft ab, falls der Druckschalter nicht auslösen sollte.

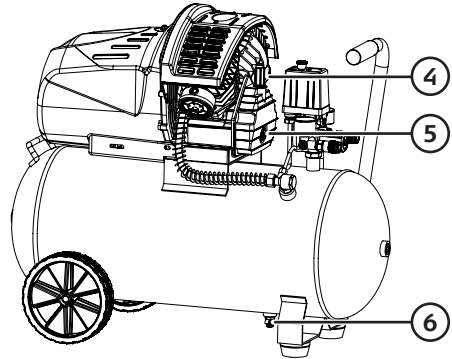


# Tasten und Funktionen

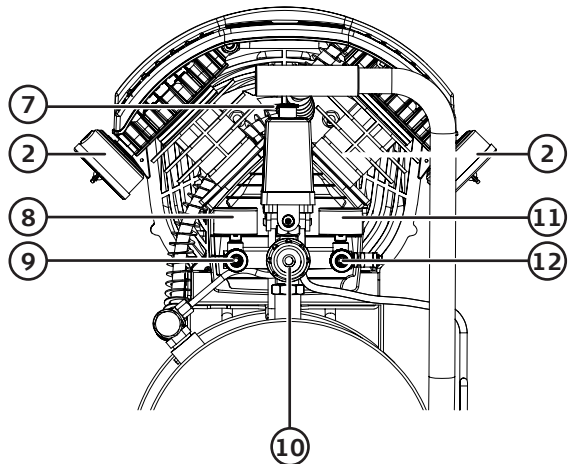
1. Motorschutzschalter
2. Luftfilter
3. Druckbehälter



4. Öleinfülldeckel
5. Sichtfenster zur Kontrolle des Ölstands
6. Ablasshahn

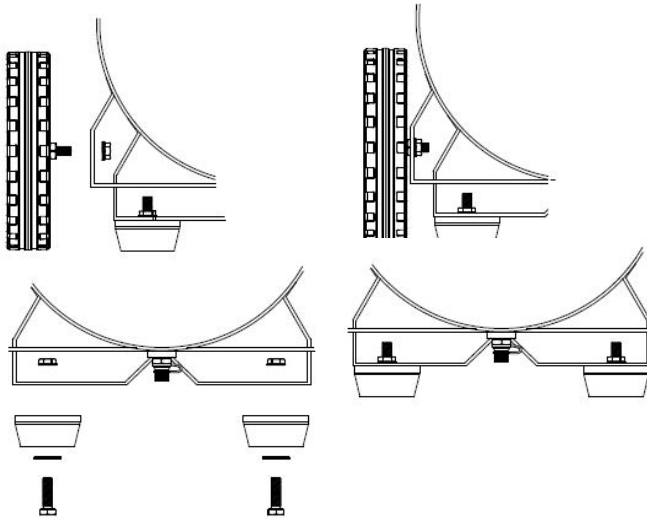


7. [Ein/Aus]
8. Manometer für den Betriebsdruck
9. Luftauslass
10. Regelventil (Einstellung des Betriebsdrucks)
11. Manometer für den Behälter
12. Sicherheitsventil

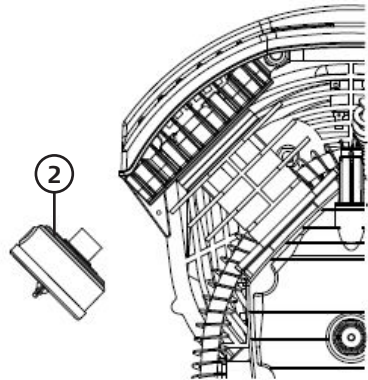


# Erste Schritte

1. Räder, GummifüÙe und Luftfilter montieren.



2. Sollte ein Transportdeckel an der Öleinfüllöffnung (4) befestigt sein, muss dieser entfernt und durch den korrekten Deckel ersetzt werden.
3. Mit Öl befüllen (ca. 400 ml) und den korrekten Deckel anbringen. Den Ölstand an der Füllstandsanzeige (5) überprüfen.
4. Das Produkt an einem sauberen, trockenen und gut durchlüfteten Ort aufbewahren.
5. Sicherstellen, dass das Produkt stabil steht und nicht umkippen kann.
6. Sicherstellen, dass sich der Ölstand im roten Kreis im Füllstandsfenster (5) befindet.
7. Das Netzkabel an eine 230-V-Steckdose anschließen.



Vor dem ersten Gebrauch des Kompressors: Das Ablassventil (6) am Boden des Druckbehälters öffnen, einschalten (indem die EIN/AUS-Taste (7) gerade nach oben gezogen wird) und den Kompressor 10 Minuten lang laufen lassen, damit alle Teile ordnungsgemäß geschmiert werden. Anschließend das Ablassventil schließen.

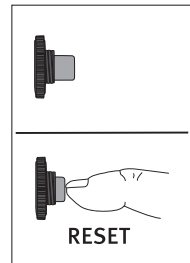
# Gebrauch

1. Den Ölstand im Füllstandsfenster (5) überprüfen.
2. Ein geeignetes Werkzeug anschließen: Blaspistole, Reifenfüller, Farbspritzpistole etc.
3. Gegebenenfalls die Bedienungsanleitung des angeschlossenen Werkzeugs lesen und den empfohlenen Arbeitsdruck mit dem Steuerventil (10) einstellen.
4. Wenn die Arbeiten abgeschlossen und der Kompressor ausgeschaltet ist, muss der Druck manuell durch Herausziehen des Sicherheitsventils (12) abgelassen werden.

**Kompressoröl SAE 30, ISO 68 oder ein gleichwertiges verwenden.**

## Motorschutz

- Wenn der Motorschutz auslöst, ist der Motor aus irgendeinem Grund überbelastet.
- Der Motorschutzschalter (1) springt einige Millimeter heraus, wenn der Motorschutz auslöst.
- Die Rückstellung erfolgt durch Eindrücken des Knopfes. Das Auslösen des Motorschutzes kann mehrere Ursachen haben. Dazu zählen Spannungsabfall aufgrund langer Verlängerungskabel oder eine niedrige Umgebungstemperatur – bereits unter 10 °C können Probleme auftreten – oder aber der Druckschalter ist beim Ein-/Ausschalten des Geräts nicht verwendet worden wie z. B. bei einem Stromausfall.



## Pflege und Wartung

- Alle Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern mit Original-Ersatzteilen überlassen.
- Nach den ersten 10 Betriebsstunden einen Ölwechsel durchführen.
- Alle 120 Betriebsstunden das Öl wechseln und den Luftfilter reinigen. Gleichzeitig das Sicherheitsventil und die Druckmesser kontrollieren.
- Das Sicherheitsventil überprüfen, indem das äußere Teil abgeschraubt wird, sodass es sich löst, und es dann nach außen gezogen wird, damit sich das federbelastete Ventil öffnet. Bei korrekter Funktionsweise (und Druck im Kessel) entweicht dabei Luft aus dem Sicherheitsventil. Das Außenteil nach der Inspektion wieder einschrauben.
- Die Innenseite und Außenseite des Tanks einmal pro Jahr auf Korrosion hin visuell überprüfen. Die Wanddicke darf unter keinen Umständen dünner als 2 mm sein.
- Das Sicherheitsventil darf unter keinen Umständen manipuliert oder blockiert werden.
- Das Sicherheitsventil darf unter keinen Umständen manipuliert oder blockiert werden.
- Regelmäßig sicherstellen, dass alle Befestigungsschrauben, die den Kompressor am Behälter halten, sorgfältig festgezogen sind.
- Regelmäßig den Ablasshahn (6) öffnen, um eventuell angesammeltes Kondenswasser abzulassen.
- Den Kompressor nicht mit Lösungsmitteln oder brennbaren Flüssigkeiten reinigen.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Produktes wie folgt vorgehen: Das Netzkabel herausziehen, den Druckluftbehälter entlüften und mit dem Hahn (6) komplett entleeren.

## Ölwechsel

1. Vor dem Ölwechsel den Kompressor immer ausschalten und den Netzstecker ziehen.
2. Den Ölnachfülldeckel (4) abnehmen.
3. Den Kompressor so kippen, dass das Altöl aus der Nachfüllöffnung in einen geeigneten Behälter ablaufen kann.
4. Das Altöl vollständig ablaufen lassen.
5. Das neue Öl bis zur Mitte des Ölstandfensters nachfüllen. Den Ölnachfülldeckel anbringen.
  - Ölmenge ca. 400 ml (separat erhältlich).
  - Kompressoröl SAE 30, ISO 68 oder ein gleichwertiges verwenden. Kompressoröl ist speziell für Kompressoren angepasst und hat u. a. Zusätze, die das Aufschäumen verhindern. Wenn kein Kompressoröl zugänglich ist, kann auch Motoröl SAE 10–30 benutzt werden.

## Fehlersuche

Der Kompressor startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist der Netzstecker an eine Steckdose angeschlossen?</li> <li>• Kommt Strom aus der Steckdose?</li> <li>• Hat der Motorschutz ausgelöst? Rückstellung durch Eindrücken des Knopfes (1).</li> <li>• Ist das Netzkabel beschädigt?</li> </ul>
Starke Vibrationen oder ungewöhnliches Geräusch.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen, ob alle Befestigungsschrauben, die den Kompressor am Behälter halten, ordentlich festgezogen sind.</li> <li>• Alle anderen Halterungen und Anschlüsse überprüfen.</li> </ul>
Der Kompressor baut keinen Druck im Behälter auf und/oder der Betriebsdruck ist zu niedrig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Sicherheitsventil auf Lecks überprüfen.</li> <li>• Den Ablasshahn auf Lecks überprüfen.</li> <li>• Alle Schläuche und Anschlüsse auf Lecks überprüfen.</li> <li>• Der Luftfilter ist verstopft.</li> </ul>
Zu hoher Ölverbrauch.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zu viel Öl im Kompressor.</li> <li>• Die Ventilationsöffnung im Öleinfülldeckel ist verstopft.</li> </ul>

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling abgeben um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

<b>Betriebsspannung</b>	220–240 V AC, 50 Hz
<b>Motorleistung</b>	2,2 kWh
<b>Drehzahl</b>	2850 /min-1
<b>Theoretische Ansaugleistung</b>	354 l/min
<b>Abgabeleistung bei 6 bar</b>	187 l/min
<b>Max. Arbeitsdruck</b>	10 bar
<b>Schallpegel</b>	LpA = 74,7 dB(A), KpA = 3 dB(A) LwA = 94,7 dB(A), KwA = 3 dB(A)
<b>Betriebstemperatur</b>	+5°/+40°C
<b>Lagertemperatur</b>	+5°/+40°C
<b>Druckbehälter</b>	50 l
<b>Abmessungen (L x B x H)</b>	76 x 41 x 64 cm
<b>Ölmenge</b>	ca. 400 ml (separat erhältlich).
<b>Gewicht</b>	40 kg

# Declaration of Conformity

Försäkran om överensstämmelse

Samsvarerklæring

Vakuutus yhdenmukaisuudesta

Konformitätserklärung



**CLAS OHLSON AB**

**SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN**

Declares that this product complies with the requirements of the following directives and standards

Intygar att denna produkt överensstämmer med kraven i följande direktiv och standarder

Bekrefter at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

Vakuuttaa, että tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset

Erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Anforderungen und Bestimmungen folgender Richtlinien erfüllt

## 50 L Air Compressor

**Cocraft 41-1821**

**EZ-3050V/10-L**

**Machinery Directive  
2006/42/EC**

EN 1012-1: 2010  
EN 60204-1: 2006+A1:  
2009

**EMC Directive  
2014/30/EU**

EN: 61000-3-2: 2014  
EN: 61000-3-3: 2013  
EN: 55014-1: 2017  
EN: 55014-2: 2015

Henrik Alfredsson  
Manager Technique & Quality

Insjön, Sweden, 2020-09-18

## Sverige

---

Kundtjänst                    tel: 0247/445 00  
                                     fax: 0247/445 09  
                                     e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet                        www.clasohlson.se

Post                              Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

---

Kundesenter                tlf.: 23 21 40 00  
                                     faks: 23 21 40 80  
                                     e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett                      www.clasohlson.no

Post                              Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum,  
0105 OSLO

## Suomi

---

Asiakaspalvelu            puh.: 020 111 2222  
                                     sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet                        www.clasohlson.fi

Osoite                           Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B,  
00100 HELSINKI

## Great Britain

---

Customer Service        contact number: 020 8247 9300  
                                     e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet                        www.clasohlson.co.uk

Postal                           10 – 13 Market Place  
Kingston Upon Thames  
Surrey  
KT1 1JZ

## Deutschland

---

Kundenservice            Hotline: 040 2999 78111  
                                     E-Mail: kundenservice@clasohlson.de

Homepage                    www.clasohlson.de

Postanschrift                Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38,  
20354 Hamburg